

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Агрегат для снятия фаски EB-24.



#### Технические характеристики:

Двигатель	1 100 Вт
Скорость вращения фрезы	3600 об/мин
Угол обработки кромки	15°- 60°
Максимальная ширина фаски (при 60°)	25,4 мм
Глубина фаски	12-15,6 мм
Габариты	475*296*247 мм
Вес	19 кг

## Основные правила безопасности.

### Безопасность рабочей зоны.

Рабочая зона должна содержаться в чистоте и быть хорошо освещена.

Плохое освещение и беспорядок в рабочей зоне могут привести к несчастным случаям.

Запрещается работать с электроприборами вблизи огнеопасных жидкостей, газов или пыли. Электроприборы создают искры, которые могут воспламенить пыль, пары огнеопасных жидкостей или газы.

Посторонние лица, а также дети должны находиться на безопасном расстоянии во время работы с электроприбором.

Не отвлекайтесь во время работы с электроприбором, это может заставить Вас потерять контроль.

### Электробезопасность.

Инструмент должен быть подключен к электрической розетке, имеющей заземление, и установленной с соблюдением всех норм и правил безопасности. Никогда не удаляйте заземляющий контакт и не вносите конструктивные изменения в штепсель. Не используйте адаптер для штепселя. Если у Вас возникли сомнения касательно правильности подключения заземления, проконсультируйтесь с сертифицированным электриком. В случае сбоя или поломки электроприбора заземление обеспечивает отвод электричества от пользователя. Инструменты с двойной защитой оборудованы полярным штепселем (один из контактов толще другого). Такой штепсель может быть помещен в электророзетку только одним способом. Если штепсель не входит в электророзетку, переверните его. Если Вы по-прежнему не можете вставить штепсель в эл. розетку, обратитесь к сертифицированному электрику с целью установки поляризованной эл. розетки. Ни в коем случае не вносите конструктивные изменения в штепсель. Двойная защита (устанавливается только на электрическом станке **для снятия фаски мощностью 1100W и 1800W**) избавляет от необходимости применения трехпроводной системы электропитания. Избегайте физического контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, электроплиты и холодильники. Если Ваше тело заземлено, возникает повышенный риск удара электротоком. Не подвергайте электроприборы воздействию воды и влаги. Вода, попавшая в электроприбор, увеличивает риск удара электротоком. Обращайтесь бережно со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноски инструмента и не тяните за шнур с целью вытянуть штепсель из розетки. Не подвергайте шнур воздействию высоких температур, острых и движущихся деталей, а также избегайте попадания на него смазочных материалов. Замените поврежденный шнур немедленно. Поврежденный шнур увеличивает риск удара электротоком. При работе с электроприбором на улице, используйте удлинитель для работ на открытом воздухе помеченный маркировкой "W-A" или "W". Это уменьшит риск удара электротоком.

### Личная безопасность.

Работая с электроприбором, будьте внимательны и аккуратны. Не используйте инструмент, будучи усталым или находясь под воздействием алкоголя или лекарственных препаратов. Невнимательность при работе с электроприбором может привести к серьезным травмам.

Используйте специальные средства безопасности. Всегда одевайте защиту для глаз. Применение специальных средств защиты, таких как респиратор, нескользящая обувь, каска или защита органов слуха, используемых соответствующим образом, уменьшат риск получения травм. Избегайте случайного включения электроприбора. Перед включением прибора убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». При перемещении электроприбора, не держите палец на выключателе во избежание произвольного включения инструмента и получения травмы. Перед включением инструмента удалите установочные и гаечные ключи. Гаечный или установочный ключ, оставленный на вращающейся детали инструмента, могут привести к травмам. Не переоценивайте свои силы. Всегда сохраняйте равновесие и опору. Надлежащая опора и равновесие позволяют лучше контролировать инструмент при возникновении неожиданной ситуации. Одевайтесь должным образом. Не носите свободную одежду и/или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки далеко от движущихся частей инструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части электроинструмента.

## **Использование инструмента и уход за ним.**

Используйте специальные зажимы, струбцины или иной практический способ для фиксации обрабатываемой детали в устойчивом положении. Обработка детали на весу может привести к потере контроля.

Не прикладывайте излишние усилия при работе с инструментом. Используйте инструмент, соответствующий задаче. Использование соответствующего инструмента позволит качественно выполнить работу с соблюдением всех норм безопасности.

Не используйте инструмент, с неработающим выключателем. Любой инструмент, которым нельзя управлять выключателем, опасен и должен быть отремонтирован.

Обесточьте инструмент посредством отсоединения от линии электропитания, прежде чем вносить любые корректировки, изменения, или до того как вы отложите инструмент для хранения. Такие профилактические меры уменьшают риск произвольного включения инструмента. Храните инструмент вне досягаемости детей, и не позволяйте людям, незнакомым с электроприбором или этой инструкцией использовать этот инструмент. Инструмент опасен в руках неквалифицированного пользователя. Содержите инструмент в порядке. Сохраняйте режущие детали в чистоте и острыми. Инструменты, содержащиеся должным образом и имеющие острые режущие лезвия с меньшей вероятностью подвержены заеданию и легче контролируются при работе. Прежде чем приступить к работе с инструментом, проверьте его на наличие поломок и удостоверьтесь в правильности крепления движущихся частей, эти условия могут повлиять на правильность работы инструмента и безопасность работы с ним. Если Вы обнаружили любое повреждение, отремонтируйте инструмент до начала работы с ним. Неисправный инструмент часто становится причиной несчастных случаев. При работе используйте только соответствующие принадлежности, лезвия и пр., предназначенные только для данного типа электроинструмента, в соответствии с данной инструкцией, при этом учитывая условия труда и выполняемую работу. Использование электроинструмента не по прямому назначению может привести к опасной ситуации.

## **Обслуживание**

При ремонте Вашего инструмента квалифицированным специалистом должны быть использованы только оригинальные запасные части. Это гарантирует безопасность электроинструмента.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чтобы уменьшить риск травмирования при работе, пользователь должен прочитать данную инструкцию.

Символы, используемые в этом руководстве

V	Вольт
A	Амперы
Гц	Герц
W	Ватт
~	переменный ток
$n_0$	скорость вращения без нагрузки
$\text{min}^{-1}$	частота вращения в минуту
<u>15</u>	класс защиты II

## **ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ**

1. Никогда не работайте с инструментом вблизи с легковоспламеняющимися материалами, жидкостями и взрывчатыми газами. Искры от переключателя или угольных щеток могут вызвать пожар или взрыв.

**Внимание: Имеется риск травмы от горячей стружки!  
Горячая стружка отлетает на высокой скорости.**

Никогда не прикасайтесь к держателю фрезы инструмента, пока инструмент работает.

2. При работе держите инструмент дальше от тела.
3. Не работайте, держа инструмент выше Вашей головы.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Пыль и пары, возникающие при работе с некоторыми материалами и веществами, может стать причиной возникновения рака и заболеваний внутренних органов.

Пример таких материалов: пары свинцовой краски

Риск возникновения таких заболеваний зависит от частоты работы с такими материалами. Вы можете уменьшить риск подвергнуться воздействию этих химикатов, если вы будете использовать средства индивидуальной защиты, такие как маски, которые специально предназначены, чтобы отфильтровать микроскопические частицы. Вы также должны обеспечить хорошую проветриваемость помещения, где Вы работаете.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никогда не используйте материалы, содержащие асбест.

4. Используйте только рекомендованные режущие пластины (фрезы), минимальной твердости или выше минимальной твердости, указанной в инструкции к инструменту.
5. Не используйте тупые или поврежденные режущие пластины (фрезы). Тупые фрезы вызывают чрезмерное трение, что в результате вызывает чрезмерную нагрузку на двигатель, что может привести к повреждению инструмента.
6. **Важно:** После завершения работы дождитесь полной остановки вращения инструмента, прежде чем положить его.
7. Сохраняйте информационные таблички на инструменте, они несут важную информацию. Если они стали нечитабельны или испорчены, замените их.

## **ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ И ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА.**

Этот ручной электроинструмент предназначен для снятия фаски и удаления заусенцев и может использоваться при работе со следующими материалами: сталь, хромированные стальные сплавы, алюминий и алюминиевые сплавы, латунь, медь и пластмассы. Машина предназначена исключительно для снятия фаски с кромок листов металла. Обработка кромки производится фрезерованием, рабочий инструмент - фрезерная головка, состоящая из двух фрез расположенных соосно с 6-ю сменными твердосплавными пластинами на каждой.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** инструмент не должен подвергаться конструктивным изменениям и использоваться для иных целей, кроме указанных в данной инструкции.

Пользователь несет ответственность за убытки и несчастные случаи, произошедшие вследствие неправильного использования инструмента.

### **Электрическое соединение.**

Напряжение в сети должно соответствовать напряжению, указанному на заводской табличке инструмента. Инструмент ни в коем случае не должен использоваться, если кабель электропитания поврежден. Поврежденный кабель должен быть немедленно заменен в уполномоченном сервисном центре. Не пытайтесь восстановить поврежденный кабель самостоятельно. Использование поврежденных силовых кабелей может привести к удару током.

### **Удлинитель шнура электропитания.**

Если требуется использование удлинителя, он должен иметь достаточное поперечное сечение, для предотвращения чрезмерного понижения напряжения или перегрева. Чрезмерное понижение напряжения уменьшает выходную мощность и может привести к отказу двигателя. Следующая таблица

показывает правильное соотношения сечения кабеля удлинителя к его длине, при использовании этого электроинструмента. Никогда не используйте два удлинителя вместе, вместо этого используйте один длинный.

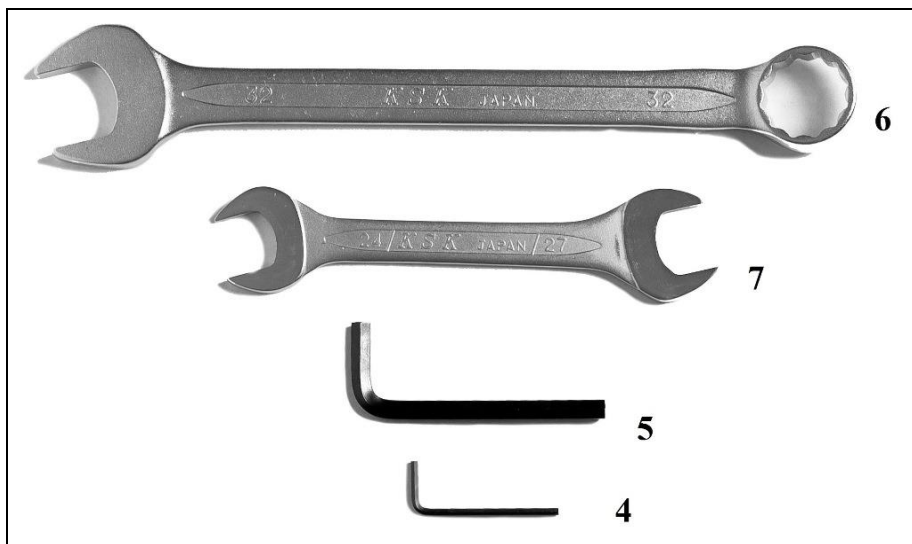
Длина метры	Сечение мм <sup>2</sup>
8	1,5
15	3,5
30	5
45	8,5
61	13,5

## РАСПАКОВКА

Достаньте инструмент и все комплектующие из коробки. Сохраняйте все упаковочные материалы, пока Вы тщательно не осмотрите и не проверите инструмент.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ.

1. машина кромкофрезерная - 1 шт;
2. фрезерная головка (установлена на машину) - 1 шт;
3. твердосплавные пластины (установлены на фрезерную головку) – 12 шт;
4. шестигранный ключ М3;
5. шестигранный ключ М8;
6. комбинированный ключ М32;
7. ключ 27\*24 мм;
8. кейс.



Комплект инструмента.

НЕ ИСПОЛЗУЙТЕ ЭТОТ ИНСТРУМЕНТ, ПОКА ВЫ НЕ ПРОЧИТАЕТЕ И НЕ ПОЙМЕТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ.

## ЗАМЕНА ТВЕРДОСПЛАВНЫХ ПЛАСТИН И ФРЕЗЕРНОЙ ГОЛОВКИ.

**При замене твердосплавных пластин или фрезерной головки обесточьте инструмент!**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Имеется опасность ожога! Фрезы и пластины становятся горячими в процессе работы с инструментом. Используйте перчатки и принимайте иные меры предосторожности, чтобы предотвратить ожоги, работая с этими частями инструмента.

**Примечание:** у многогранных твердосплавных резцов имеется несколько режущих кромок. Когда одна из них затупилась, просто поверните резец так, чтобы следующая режущая кромка стала рабочей. Как только все края затупятся, необходимо поменять резец на новый.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Удостоверьтесь, что резцы установлены правильно. Неправильная установка резцов может привести к тому, что снятие фаски не может быть выполнено или даже к разрушению резцов. Устанавливайте твердосплавные режущие вставки (резцы) поочередно (в ступенчатом или шахматном порядке), для достижения наилучшего результата при снятии фаски.

1. Ослабьте 2 регулировочных винта с обеих сторон шестигранным ключом М8 имеющемся в комплекте, после чего полностью отвинтите и удалите узел поддерживающей платформы.

2. Используя поставляемый в комплекте ключ, зафиксируйте вал.

3. Используя поставляемый в комплекте ключ 27 мм x 24 мм отвинтите гайку удерживающую фрезерную головку и отсоедините ее от вала.

Вращая, удалите или замените фрезерную головку в случае необходимости.

4. Используя поставляемый ключ М3, ослабьте фиксирующий винт и удалите режущие вставки (резцы).

Поменяйте положение резцов для замены кромки на острую или замените резцы на новые, если необходимо.

Закрепите резцы. Соберите все в обратном порядке.



## РЕГУЛИРОВКА ШИРИНЫ И ГЛУБИНЫ ФАСКИ.

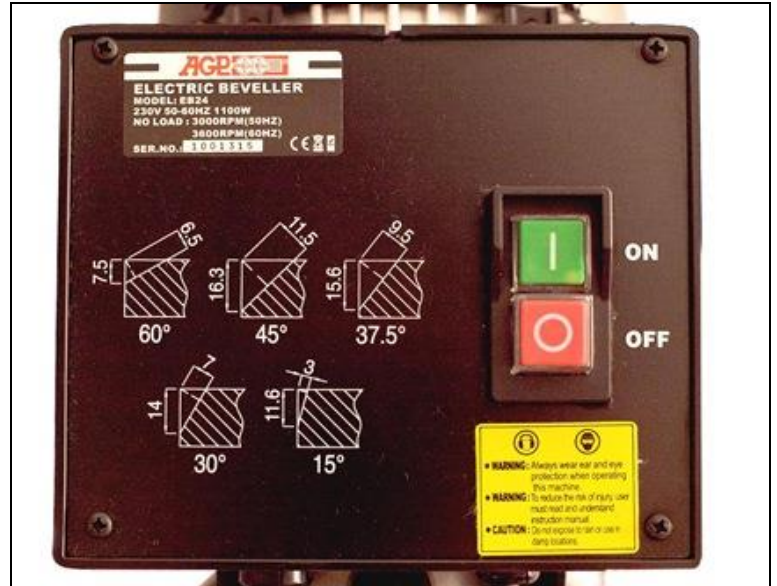
**При регулировке обесточьте инструмент!**

Ширина фаски для станка EB24 установлена на заводе на максимальную величину **25.4** мм и может быть отрегулирована согласно описанию, приведенному ниже или описанию, доступному на инструменте.

### Регулировка глубины фаски:

1. Ослабьте 2 регулировочных винта с обеих сторон шестигранным ключом М8 имеющемся в комплекте.

2. Поворачивайте гайку регулировки глубины по часовой или против часовой стрелки, установив желаемую высоту снятия фаски. Пожалуйста, сверьтесь с информацией, указанной на табличке размещенной на инструменте, максимальная глубина может быть установлена не более 12 мм.
3. После того, как Вы удостоверитесь, что фрезерная головка для снятия фаски установлена на желаемую высоту, закрепите 2 регулировочных винта.



### Запуск и остановка инструмента:

Удостоверьтесь, что напряжение в сети, соответствует, указанному напряжению на информационной табличке на инструменте, а выключатель находится в положении «выключено», прежде чем подсоединить инструмент к сети.

### Включение и выключение инструмента.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** С целью безопасности используйте защитные очки и примите все необходимые меры предосторожности, прежде чем начать работу с инструментом. Удостоверьтесь, что Вы полностью понимаете и соглашаетесь соблюдать все необходимые правила безопасности перед использованием инструмента.

Нажмите зеленую кнопку, чтобы запустить двигатель.

В начале работы всегда используйте очень легкий нажим. Чтобы выключить инструмент, нажмите красную кнопку.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Всегда выключайте инструмент и отключайте штепсель от сети немедленно после использования, чтобы предотвратить доступ к инструменту посторонних лиц.

## **КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИНСТРУМЕНТ**

Для эффективного контроля этого мощного инструмента необходимо управлять им двумя руками.

Не используйте этот инструмент непрерывно более 30 минут.

Защищайте глаза от возможных травм специальными защитными очками с небьющимися стеклами.

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ.**

Инструмент должен достигнуть максимальной скорости прежде, чем начинать снятие фаски/ заусенцев.

Держите инструмент так, чтобы поддерживающая платформа плотно прилегала к заготовке. С точки зрения оператора, вал вращается по часовой стрелке, таким образом, необходимо вести инструмент в направлении слева направо.

Не снимайте более 2 мм за проход. Если необходимо снять фаску на большую глубину, делайте многократные проходы, пока желаемая высота скоса не будет достигнута.

## **ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Содержите инструмент в чистоте.

Периодически продувайте все вентиляционные каналы сухим сжатым воздухом. Все пластмассовые части должны протираться мягкой влажной тканью. Никогда не используйте растворители для протирки пластмассовых частей. Они могут растворить или повредить материал.

Если необходимо заменить шнур электропитания, это должно быть сделано изготовителем или их агентом.



## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.

Гарантийный период для электроинструментов марки AGP составляет 6 месяцев с даты покупки. Изготовитель дает гарантию на случай неисправности составных частей или некачественной сборки при условии, что:

1. Гарантийный талон заполнен надлежащим образом.
2. Изготовитель признает, что дефекты являются следствием заводского брака и не вызваны неправильным использованием, самовольным вскрытием или попыткой работы при напряжении сети, отличающемся от указанного на этикетке станка.
3. Гарантия не имеет силы, если ремонт станка производился несертифицированными лицами и если дефекты возникли из-за износа или аварии.
4. Поставщик оставляет за собой право включать расходы по устранению неисправностей, упаковке и транспортировке в стоимость работ по каждому пункту рекламации.
5. Для ремонта в течение гарантийного срока станки должны высылаться в ремонтную мастерскую поставщика.
6. Если станок высылается для ремонта, по возможности используйте заводскую упаковку и укажите номер гарантийного талона.
7. Поставщик не отвечает за порчу и потерю продукции (если это произойдет) в пути следования.
8. При получении гарантийного талона проверьте наличие даты покупки.
9. Храните эту часть талона как свидетельство покупки. Она должна высылаться в случае предъявления претензий.

### ЭТИ УСЛОВИЯ НЕ УЩЕМЛЯЮТ ВАШИХ ЗАКОННЫХ ПРАВ

#### Сведения о продаже.

1. Модель / заводской номер \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_
2. Покупатель \_\_\_\_\_
3. Поставщик \_\_\_\_\_
4. Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 200\_\_ г.
5. Подпись продавца \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

М.П.

#### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(заполняется продавцом)

1. Модель / заводской номер \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_
2. Характер \_\_\_\_\_ неисправности \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Произведен \_\_\_\_\_ ремонт \_\_\_\_\_ (замена)

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 200\_\_ г. Мастер \_\_\_\_\_

М.П.

#### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(заполняется продавцом)

3. Модель / заводской номер \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_
4. Характер \_\_\_\_\_ неисправности \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ Произведен \_\_\_\_\_ ремонт \_\_\_\_\_ (замена)

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 200\_\_ г. Мастер \_\_\_\_\_

М.П.